

# ¡CUIDADO! ¡PALABRA TERRIBLE!

EDITH SCHREIBER-WICKE Y CAROLA HOLLAND

## **ACERCA DE ESTE CUENTO**

Laura y Leo son mejores amigos. Laura no ha tenido un buen día y llega a la casa de Leo de mal genio. Leo le gana cinco veces seguidas en el juego de memoria. De modo que Laura le lanza a Leo una palabra terrible. Mientras esta palabra sale de su boca, Laura se siente apenada; eso no era lo que realmente pensaba y sólo desea borrar el asunto. Leo, sin saber muy bien de lo que se trata pero algo ofendido, coge a su oso Fernando y se va a casa. Pasa bastantes días en su cuarto y en el colegio esforzándose por no pensar más en aquella palabra terrible, que blanca y redonda crece cada vez más. Un día Leo recuerda que Laura le ha regalado su libro favorito y el dibujo que tiene en la pared. Decide no escuchar más a la palabra terrible, y, atravesándose en su camino, sale de su casa. Abre decididamente la puerta: afuera está esperándolo Laura, con quien ya todo está bien. Sorprendentemente, la palabra terrible ha desaparecido.

## **EL AUTOR Y LA ILUSTRADORA**

Edith Schreiber-Wicke nació en Austria en 1943. Estudió teatro, alemán e historia del arte. También trabajó como redactora de textos en una agencia de publicidad. Sus libros han sido traducidos a una gran variedad de idiomas y ha sido galardonada con importantes premios, entre los que cuentan el Austrian Prize for Children's and Youth Literature, el Prize of the City of Viena y el Janusz Korczak Medal.

Carola Holland nació en una ciudad cercana a Berlín, en Alemania. Vive en Viena desde hace tiempo con su hija y sus cuatro gatos. Durante varios años ha trabajado exitosamente ilustrando numerosos libros infantiles, y no duda en afirmar que su cabeza está “llena de pensamientos coloridos”.

## ¡Cuidado! ¡Palabra terrible!

---

### **INTERÉS DEL LIBRO**

Esta historia permite que los pequeños tomen conciencia sobre ciertos inconvenientes que surgen en las relaciones con los otros: aquellas ocasiones en las que nos sentimos heridos por determinados actos y, sin querer, pronunciamos palabras que resultan ofensivas. Lo que les da poder a estas palabras y las hace crecer, como la Palabra Terrible del cuento, es mantenerlas presentes en nuestro pensamiento por mucho tiempo y darles más importancia de la que merecen. El cuento invita a comprender que las relaciones humanas, incluyendo las de amistad, no están libres de este tipo de obstáculos, y que es necesario aprender a superarlos. Las ilustraciones, llenas de humor, reflejan de manera graciosa los distintos estados de ánimo por los que pasan los personajes.

### **ACTIVIDADES**

#### **SUEÑOS DE GUSTAVO, ANDREA, SANTIAGO Y MIGUEL**

El sueño que tuvo Leo aparece pintado de color azul. Pida a los niños que recuerden un sueño que hayan tenido al dormir, y luego invítelos a pensar cuál es el color que le pondrían. Si alguno de los pequeños no recuerda ningún sueño, puede pensar el color del que le gustaría que fueran sus sueños. Una vez lo tengan claro, entréguele a cada uno un pliego de papel periódico, colores, vinilos y marcadores. Deberán plasmar su sueño tal como lo imaginaron y firmarlo en la parte inferior del papel: “sueño de Andrea”, “sueño de Gustavo”, “sueño de Miguel”.

#### **COMO LA PALMA DE MI MANO**

Leo tenía un libro favorito. Todos tenemos uno. Pida a los niños que el día en que va a ser leído el cuento lleven a clase su libro preferido: aquel que conocen como la palma de su mano y que han leído en compañía de las personas que más quieren. Una vez leído el cuento de Leo, saldrán al aire libre y se sentarán en forma de círculo. Uno por uno, mostrarán su libro favorito a los demás, enseñando las ilustraciones que más les gustan, contándoles algo de su historia y presentándoles a sus personajes más queridos. Esta actividad puede realizarse en varias sesiones.

#### **CUIDADO, QUE ESTA ES LA MÍA**

La palabra terrible de Laura era blanca, redonda y crecía cada vez más. Pida a los niños que piensen en una palabra terrible que conozcan y que, sin necesidad de nombrarla, imaginen la forma que tiene, por supuesto, diferente a la de Laura. Esta será su propia palabra terrible, que guardarán como un secreto. Entregue a cada uno una hoja de papel, colores y lápices, e invítelos a dibujarla con todos los detalles. Podrán darle la forma que quieran y colorearla como más les guste.

## NUESTRAS MEMORIAS

El final del cuento nos muestra al protagonista armando un gran cohete. Reúna a los niños en grupos y entrégueles diferentes elementos: materiales reciclables (cartón, botellas de plástico, etc.), témperas y cinta adhesiva, entre otros. Utilizando esto, cada equipo deberá diseñar y armar su propio cohete. Permita a los pequeños trabajar con libertad, recomendando que lo hagan organizadamente. Asesórelos, si es necesario, en labores que impliquen gran complejidad o riesgo (como utilizar tijeras).

## ¿TU CUARTO TIENE LAGARTIJAS?

En el cuarto de Leo había, entre otras cosas, osos, una mochila de colegio y una cama azul con una colcha roja de animales. Entregue a los niños hojas de papel tamaño carta y colores, y pídale que dibujen su cuarto. Deberán poner cada cosa que, en él, tiene importancia y significado para ellos: sus muñecos preferidos, algún objeto raro, sus cuadros o dibujos y sus muebles más queridos. Una vez terminado el dibujo, podrán escribir debajo de cada cosa, explicando de qué se trata. Si desean, podrán armar una pequeña exposición con sus obras.

## PROYECTOS

### ATRAPA SUEÑOS

¿Por qué soñamos?

Entregue a los niños una hoja de papel, lápices y colores e invítelos a elaborar un escrito corto o un dibujo en el que expliquen, según sus propias teorías y aquello que imaginan, por qué soñamos los seres humanos. Motíuelos a ser arriesgados y creativos en sus planteamientos. Una vez hayan realizado y compartido sus producciones en clase, investigue sobre este fenómeno humano y cuénteles a los pequeños algunos datos: qué tipo de sueños hay, por qué se producen algunas pesadillas, cuánto puede llegar a durar en tiempo real un sueño, etc.

¿Qué ocurre con el cuerpo cuando estamos soñando?

Cuando dormimos soñamos, aunque algunas veces no nos acordemos de nuestros sueños. Pida a los niños que recuerden aquellos momentos en que han visto dormir a otras personas y que piensen cómo se encontraban sus cuerpos: si se movían o no, cómo era su respiración, cómo se hallaban sus ojos, etc. Permítales que compartan sus ideas de una forma divertida y creativa y converse con ellos acerca de las diferencias entre estar despierto y estar dormido.

## ¡Cuidado! ¡Palabra terrible!

### **PENSANDO EN IRONÍAS**

La palabra terrible le habló irónicamente a Leo. ¿Qué es la ironía?

Pida a los niños que averigüen el significado de esta extraña palabra. Cuénteles que se trata de una actitud del ser humano e invítelos a recordar si la han oído nombrar en algún momento. Deberán compartir las ideas que se les ocurran y las situaciones que recuerden oralmente. Al terminar esta actividad, explique el significado de la palabra, recurriendo a lo dicho por los pequeños: aquello que se aleja y se acerca del término. Para que el concepto quede más claro, ejemplifíquelo con una situación sencilla y cotidiana.

¿Qué otras actitudes pueden reemplazar la ironía en momentos de rabia o incomodidad?

La ironía la usamos en ocasiones para responder de una manera burlona ante ofensas o actitudes molestas de los otros. Plántele a los pequeños una situación hipotética de conflicto entre dos personas, y pídale que piensen en maneras de solucionar el problema y de reaccionar diferentes de la ironía o de respuestas que puedan ser agresivas. Invítelos a ser creativos y a usar recursos poco comunes.